

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/66/29

21 March 2012

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السادس والستون
مونتريال، 16 – 20 أبريل / نيسان 2012

مقترح مشروع: أرمينيا

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق فيما يتعلق بمقترح المشروع التالي:

الإزالة

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى) اليونديبي واليونيب

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات
أرمينيا

(1) عنوان المشروع	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى)
الوكالة	اليونديبي (رئيسية)، اليونيب

(2) أحدث بيانات المادة 7 (المرفق ج المجموعة 1)	السنة: 2010	7.1 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
---	-------------	-----------------------------------

السنة: 2010			(3) أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)						
إجمالي الاستهلاك القطاعي	الاستخدامات العملية	عامل تصنيع	المذيبات	التبريد		مكافحة الحريق	الزغاي	الأبروصولات	كيميائي
				التصنيع	الخدمة				
									الهيدروكلوروفلوروكربون 123
									الهيدروكلوروفلوروكربون 124
									الهيدروكلوروفلوروكربون 141ب
1.5							1.5		الهيدروكلوروفلوروكربون 141ب في بوليول مستورد ممزوج مسبقا
									الهيدروكلوروفلوروكربون 142ب
7.1				5.6	1.5				الهيدروكلوروفلوروكربون 22

(4) بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
خط الأساس للفترة 2010-2009	7.0	نقطة البداية لمعدل التخفيضات التراكمية المستدامة:	7.0
الاستهلاك المستحق للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
موافق عليه:	0.0	المتبقي:	5.6

(5) خطة الأعمال			
المجموع	2014	2013	2012
اليونديبي	1.1	0.1	1.0
إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	353,344	33,879	319,465
التمويل (دولار أمريكي)	0.0	0.0	
اليونيب	8,458	8,458	
إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
التمويل (دولار أمريكي)			

(6) بيانات المشروع							
المجموع	2015	2014	2013	2012	2011	2010	
	6.3	7.0	7.0	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال
	6.3	7.0	7.0	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
594,353		31,515			297,177	265,661	اليونديبي
44,577		2,364			22,288	19,925	التمويل الموافق عليه (دولار أمريكي)
39,000		7,485				31,515	اليونيب
5,070		7,93				4,097	تكاليف الدعم
297,176		0	0	0	0	297,176	تكاليف المشروع
24,022		0	0	0	0	24,022	تكاليف الدعم
297,177		0	0	0	297,177	0	إجمالي المبلغ المطلوب الموافقة عليه في هذا الاجتماع (دولار أمريكي)
22,288		0	0	0	22,288	0	تكاليف الدعم

توصيات الأمانة:	للاعتبار الفردي
-----------------	-----------------

وصف المشروع

1. نيابة عن حكومة أرمينيا، تقدّمت اليونديبي، بصفتها الوكالة المنفذة الرئيسية، بطلب إلى الاجتماع السادس والستين للجنة التنفيذية لتمويل الدفعة الثانية من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بمبلغ مقداره 297,177 دولارا أمريكيا، إضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بمبلغ 22,288 دولار أمريكي لصالح اليونديبي. ولم تطلب اليونيب، بصفتها الوكالة المتعاونة أية مبالغ من هذه الدفعة. وتضمّن الطلب تقرير الإنجاز المرحلي عن تنفيذ السنة الأولى من خطة إدارة الإزالة، إضافة إلى تقرير توضيحي عن استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في أرمينيا، وخطط التنفيذ السنوية للأعوام 2012، 2013 و 2014.

خلفية

2. لقد تم إقرار خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لأرمينيا من حيث المبدأ من قبل اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والستين، والقاضية بتخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في البلاد والمحافظة على مستوى 90% من خط الأساس، بمبلغ 633,353 دولار أمريكي، إضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بمبلغ 49,647 دولار أمريكي، منها 265,661 دولار أمريكي، إضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بمبلغ 19,925 دولار أمريكي لصالح اليونديبي و 31,515 دولار أمريكي، إضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بمبلغ 4,097 دولار أمريكي لليونديبي لتغطية تنفيذ السنة الأولى من خطة الإزالة الوطنية.

تقرير الانجاز الخاص بتنفيذ الدفعة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

3. بدأ تنفيذ المشروع مباشرة بعد توقيع وثائق المشروع في شهري يوليو وأكتوبر 2011. وقد جرى تعيين خبراء للإشراف على الإجراءات القانونية والتنظيمية وتقديم المساعدة الفنية للجمارك، وقطاع خدمة التبريد، ورقابة مشروع التمويل في القطاع التجاري. وقد أقرت اتفاقية تمويل المشاريع الصغيرة الخاصة باليونديبي، في يوليو 2011 مما شكل الأساس القانوني لتنفيذ اليونديبي. كما وقعت وثيقة المشروع الخاصة باليونديبي في أكتوبر 2011. كما وضع المؤتمر الاستشاري الوطني المنعقد في شهر نوفمبر 2011 حول طرق ترخيص استيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الأساس لتمديد نظام حصص استيراد المواد المستنفدة للأوزون ليشمل المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. ويشير التقرير إلى بعض الصعوبات التي أدت إلى تأخير إقرار وثيقة اليونديبي الخاصة بالمشروع المتعلقة بالجانب الاستثماري التي تحتاج إلى مباحثات عالية المستوى مع اليونديبي لحلها.

4. سوف يؤدي النشاط الاستثماري الذي سيجري ضمن خطة إدارة الإزالة الوطنية إلى تحول شركة صناعة التبريد التجاري المحلية "ساغا" إلى تكنولوجيا الهيدروكربون لكل من التبريد وصناعة الرغاي. وجرى في زيارة ميدانية لأحد الخبراء في يناير 2012 الانتهاء من إعداد وثيقة المناقصة، وتم التوصل إلى اتفاقية حول المصادر التي سوف تسهم بها "ساغا" في عملية التحويل الشاملة.

5. وقد جرى اعتبارا من 31 ديسمبر 2011 دفع 297,176 دولار أمريكي من مبلغ 17,579 دولار أمريكي الموافق عليها للدفعة الأولى. وتمثل هذه الدفعة 6% من المبالغ المقررة للدفعة الأولى. وذكر الطلب أن اليونيب قد تسلمت بقية الدفعة الأولى الخاصة بها والبالغة 13,936 دولار أمريكي.

6. التحقق من استهلاك أرمينيا من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لعام 2011 غير مطلوب.

الخطط السنوية الخاصة بالدفعة الثانية من خطة إدارة الإزالة الوطنية

7. سوف يستهلك تحويل مصنع التبريد التجاري - "ساغا" - 84% من مجموع ميزانية خطة إدارة الإزالة الوطنية. ومن المتوقع ان يجري خلال الفترة حتى عام 2014 شراء وتركيب وتشغيل المعدات الضرورية لتحويل هذه المنشأة إلى التكنولوجيا الهيدروكلوروفلوروكربونية.

8. سوف يجري الإعلان في عام 2012 عن مناقصة عالمية لتحويل شركة ساغا من أجل تحقيق التنفيذ بتكلفة فعالة مع نظام سلامة موحد لكل من نفخ الرغاوي وشحن مادة التبريد. وقد أفادت اليونديبي أنه لتحقيق ذلك، فإن من الضروري إقرار الدفعة الثانية لضمان توافر التمويل الضروري لتمكين من تنفيذ عملية المناقصة. ويتوقع أن يتم تزويد المعدات بنهاية عام 2012 مع بعثة لاحقة بالتزامن مع تركيب المورد للمعدات وذلك للتأكد من تسلّم وتشغيل التكنولوجيات الجديدة بطريقة سليمة. ويتوقع استكمال الأنشطة خلال عام 2013.

9. سوف يجري الانتهاء من إعداد دليل خاص بإجراءات تشريعات المواد المستنفدة للأوزون واستيرادها وتصديرها قبل عام 2013، وهناك خطط لتدريب مسؤولي الجمارك وفنيي التبريد في عامي 2012 و 2013. وسوف تعقد دورتان لتدريب فنيي التبريد تشتمل على 20 فنيا لكل دورة، وذلك لتوفير التغذية الراجعة حول جودة مواد التدريب وإدخال التحسينات الضرورية حسب الحاجة. وبعد اكتمال التدريب الخاص بالتبريد في عام 2013، سوف يجري توزيع 20 مجموعة أدوات على الفنيين. وسوف يجري في عام 2013 تقييم أداء نظام الكوتا من خلال دراسة النتائج. وسوف يجري أيضا تقديم قانونين تكميليين من أجل إقرارهما في عامي 2012 و 2013، أحدهما يتعلق بحظر استيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المحتوية على البوليول بالتزامن مع تحويل "ساغا"، بينما يتعلق الثاني بتوسيع نظام الترخيص ليشمل المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المنقولة عبر البلاد.

تعليقات الأمانة وتوصياتها

التعليقات

10. لقد حدد خط أساس الإلتزام للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية عند 7 أطنان من القدرات المستنفدة للأوزون، بناء على الاستهلاك الحقيقي الوارد في المادة 7 من بروتوكول مونتريال لعامي 2009 و 2010، كما هو موضح في جدول 1. وبالرغم من انخفاض استهلاك مادة الهيدروكلوروفلوروكربون 22 إلى 1.12 طن متري (0.06 طن من المواد المستنفدة للأوزون) في عام 2010، إلا أن خط الأساس المعتمد لم يتغير بسبب سلسلة من الأخطاء وبقي عند 7 أطنان من المواد المستنفدة للأوزون المقدر بتاريخ إقرار الخطة الوطنية لإدارة ازالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

جدول 1 - استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المادة 7)

خط الأساس	2010	2009	2008	2007	2006	الهيدروكلوروفلوروكربون طن متري
	129.58	123.80	88.00	80.00	69.50	الهيدروكلوروفلوروكربون 22
	0.00	0.00	0.29	0.00	0.00	الهيدروكلوروفلوروكربون 123
	129.58	123.80	88.29	80.00	69.50	المجموع
طن من قدرات استنفاد الأوزون						
	7.1	6.8	4.8	4.4	3.8	الهيدروكلوروفلوروكربون 22
	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	الهيدروكلوروفلوروكربون 123
	7.1	6.8	4.8	4.4	3.8	المجموع

11. إن دفع 20% من الدفعة هو أحد شروط إقرار الدفعة التالية بناء على الفقرة 5 (ج) من الاتفاقية الموقعة بين حكومة أرمينيا واللجنة التنفيذية. وقد سبق وأن تطرقت اليونديبي في الطلب إلى التأخير في توقيع وثائق المشروع والتأخير الناجم عن ذلك في بدء عملية التنفيذ. وأشارت اليونديبي إلى أن تحديد مستوى المبلغ المدفوع عند 6% من التمويل المعتمد لأرمينيا ليس مؤشرا مناسباً للتقدم المتحقق في الدفعة الأولى، كما أنه غير مناسب لتقييم ضرورة الموافقة على الدفعة الثانية. وذلك لأن المبالغ المدفوعة لتنفيذ الأنشطة غير الاستثمارية في الدفعة الأولى كانت بنسبة 41%. يضاف إلى ذلك أن هناك حاجة إلى أكثر من 80% من التمويل الخاص بالخطة الوطنية لإدارة ازالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من أجل تحويل "ساغا"، علاوة على الحاجة إلى مبلغ مماثل لمبلغ الدفعة الأولى لتسهيل

إطلاق عملية المناقصة ذات العلاقة. ومن المهم في هذا السياق التذكير بأن الأمانة العامة والوكالة، من أجل تخفيض تكاليف التمويل، قد اتفقتا على تمويل نظام سلامة واحد فقط لكل من عمليات شحن وحدات التبريد بمادة HC-290 (البروبين) وعمليات نفخ الرغاوي (سيكلوبنتين) التي تتطلبها عملية المناقصة والتنفيذ المشترك. كما تود الأمانة التذكير أيضا أن اليونديبي قد طلب أصلا أن تكون تكلفة المشروع الاستثماري في "ساغا" جزء من الدفعة الأولى. ومع ذلك، ونظرا لقيود خطة العمل في ذلك الوقت، فقد وافقت اليونديبي على تقسيم التمويل المطلوب للتنفيذ في "ساغا" إلى دفعتين. وبناء على ذلك، فإن الامانة تعتقد أن إقرار الدفعة الثانية لصالح أرمينيا قد يكون مبررا في ضوء الظروف الخاصة بخطة إدارة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في أرمينيا، بالرغم من تدني مستوى المبلغ المدفوع.

تعديل اتفاقية خطة إدارة الازالة

12. لقد أقرت خطة إدارة الإزالة لدولة أرمينيا قبل تحديد خط أساس الالتزام الخاص بالمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وعلى هذا الأساس فقد طلبت اللجنة التنفيذية من أجل إقرار الخطة من الأمانة تعديل الاتفاقية (مقرر 62/40). وبناء على البيانات المقدمة من حكومة أرمينيا بموجب المادة 7، فقد جرى تعديل الاتفاقية لتعكس الالتزام بخط الأساس المقدر عند توقيع الاتفاقية، وأضيفت فقرة جديدة تفيد أن الاتفاقية المعدلة تلغي الاتفاقية التي تم التوصل إليها في الاجتماع الثاني والستين، كما هو مبين في المرفق 1 من هذه الوثيقة. وسوف ترفق الاتفاقية المعدلة الكاملة بالتقرير النهائي للاجتماع السادس والستين.

التوصيات

13. قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر في:

- (أ) ملاحظة تقرير التقدم في تنفيذ الدفعة الأولى من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في أرمينيا؛
- (ب) ملاحظة أن أمانة الصندوق قد عدلت الفقرة، والمرفق 2-أ من الاتفاقية الموقعة بين حكومة أرمينيا واللجنة التنفيذية بناء على خط أساس الالتزام الخاص بالمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، كما أضيفت الفقرة 16 للإشارة إلى أن الاتفاقية المعدلة تلغي الاتفاقية الموقعة في الاجتماع الثاني والستين، كما هي متضمنة في المرفق 1 من الوثيقة الحالية؛ و
- (ج) إقرار الدفعة الثانية من المرحلة الأولى لخطة إدارة الإزالة الخاصة بأرمينيا، وخطط التنفيذ السنوية المرتبطة بها، بمبلغ 297,177 دولار أمريكي إضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بمبلغ 22,288 دولار أمريكي لصالح اليونديبي.

المرفق الأول

النص الذي سيضاف إلى الاتفاقية المعدلة بين حكومة أرمينيا واللجنة التنفيذية للصندوق المشترك لتخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (التغيرات ذات العلاقة بالخط الاسود لتسهيل الرجوع إليها)

1. تمثل هذه الاتفاقية تفاهما بين حكومة أرمينيا ("البلد") واللجنة التنفيذية بخصوص تخفيض الاستخدام المحدد للمواد المستنفدة للأوزون المذكورة في المرفق 1- أ ("المواد") قبل 1 يناير 2015 التزاما بالجدول الزمنية لبروتوكول مونتريال، إلى مستوى 6.3 طن من المواد المستنفدة للأوزون بما يمثل الحد الأعلى للاستهلاك المسموح به لعام 2015 بناء على جدول التخفيض الخاص ببروتوكول مونتريال.

16. تلغي هذه الاتفاقية المعدلة الاتفاقية الموقعة بين حكومة أرمينيا واللجنة التنفيذية في الاجتماع الثاني والستين للجنة التنفيذية.

المرفق 2 - أ : الأهداف والتمويل

المجموع	2015	2014	2013	2012	2011	2010		
لا ينطبق	6.3	7.0	7.0	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	جدول التخفيض الزمني لبروتوكول مونتريال الخاص بالمرفق ج، مجموعة المواد 1 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	1.1
لا ينطبق	6.3	7.0	7.0	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	الحد الأقصى للاستهلاك الكلي المسموح به الخاص بالمرفق ج، مجموعة المواد 1 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	2.1
594,353	0	31,515	0	0	297,177	265,661	مبلغ التمويل المقر لليوندي (دولار أمريكي)	1.2
44,577	0	2,364	0	0	22,288	19,925	تكاليف الدعم للوكالة المنفذة الرئيسية (بالدولار الأمريكي) 7.5%	2.2
39,000	0	7,485	0	0	0	31,515	مبلغ التمويل المقر لوكالة التنفيذ المتعاونة - اليونيب (دولار أمريكي)	3.2
5,070	0	973	0	0	0	4,097	تكاليف التمويل لوكالة التنفيذ المتعاونة (دولار أمريكي) 13%	4.2
633,353	0	39,000	0	0	297,177	297,176	مبلغ التمويل الاجمالي المقرر (دولار أمريكي)	1.3
49,647	0	3,337	0	0	22,288	24,022	إجمالي تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	2.3
683,000	0	42,337	0	0	319,465	321,198	إجمالي التكاليف المقررة (دولار أمريكي)	3.3
1.40	إجمالي كمية الهيدروكلوروفلوروكربون 22 المقرر إزالتها بناء على هذه الاتفاقية (طن من قدرات استنفاد الأوزون)							1.1.4
0	كمية الهيدروكلوروفلوروكربون 22 المقرر إزالتها في المشاريع المقررة سابقا (طن من قدرات استنفاد الأوزون)							2.1.4
5.60	الاستهلاك المتبقي المستحق من الهيدروكلوروفلوروكربون 22 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)							3.1.4
0.83	إجمالي كمية الهيدروكلوروفلوروكربون 141 ب المقرر إزالتها بناء على هذه الاتفاقية (طن من قدرات استنفاد الأوزون)							1.2.4
0	كمية الهيدروكلوروفلوروكربون 141 ب المقرر إزالتها في المشاريع المقررة سابقا (طن من قدرات استنفاد الأوزون)							2.2.4
0	الاستهلاك المتبقي المستحق من الهيدروكلوروفلوروكربون 141 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)							3.2.4
